

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ ИМПЕРАТОРА ПЕТРА I»

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета технологии
и товароведения

Высоцкая Е.А.

« 22 » июня 2021 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПО ДИСЦИПЛИНЕ
Б1.О.05 Иностраный язык в профессиональной деятельности

Направление подготовки 19.04.05 Высокотехнологичные производства пищевых
продуктов
функционального и специализированного назначения

Направленность (профиль) «Менеджмент качества и безопасности пищевых
продуктов функционального и специализированного назначения»

Квалификация выпускника магистр

Факультет технологии и товароведения

Кафедра русского и иностранных языков

Разработчик рабочей программы:
доцент кафедры русского и иностранных языков, кандидат педагогических наук
Макарова Елена Леонидовна

Воронеж – 2021 г.

Рабочая программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 19.04.05 Высокотехнологичные производства пищевых продуктов функционального и специализированного назначения (уровень магистратуры), утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 11 августа 2020 г. № 946 и зарегистрированным в Минюсте России 27 августа 2020 г., № 59504.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры русского и иностранных языков (протокол № 10 от 02.06. 2021 г.).

Заведующий кафедрой



Т.Н. Данькова

Рабочая программа рекомендована к использованию в учебном процессе методической комиссией факультета технологии и товароведения (протокол № 10 от 22 июня 2021 г.).

Председатель методической комиссии



А.А. Колобаева

Рецензент – доктор педагогических наук, профессор, начальник управления научно-исследовательской деятельности студентов и молодых ученых Тамбовского государственного университета им. Г.Р. Державина **Сысоев Павел Викторович**.

1. Общая характеристика дисциплины

1.1. Цель дисциплины

формировании знаний, умений и навыков для достижения практического владения иностранным языком, позволяющих использовать его в академической и практической профессиональной деятельности.

1.2. Задачи дисциплины

Формирование знаний о современных коммуникативных технологиях и лексико-грамматических средствах иностранного языка в ситуациях профессионального и академического общения; основ делового письменного и устного общения, ориентированных на использование иностранного языка, в рамках профессии, расширение профессионального кругозора. Формирование умений выполнять письменные проектные задания, создавать и редактировать иноязычные тексты профессионального назначения; извлекать, анализировать и систематизировать необходимую информацию профессионального назначения из иноязычных источников; логически верно, аргументированно и ясно строить устную (монологическую и диалогическую) и письменную речь; осуществлять реферирование, аннотирование и перевод профессионально-ориентированных текстов. Овладение навыками культуры речевого и невербального поведения в условиях академического и профессионального общения на иностранном языке; навыками создания устных и письменных текстов разных типов с целью общения, а также изучения зарубежного опыта в профессиональной деятельности.

1.3. Предмет дисциплины

Предметом освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» являются следующие объекты:

- современные коммуникативные технологии и лексико-грамматические средства иностранного языка в ситуациях профессионального и академического общения;
- нормы делового этикета, правила оформления деловой документации, правила деловой и корпоративной этики в условиях межкультурной коммуникации;
- терминология иностранного языка в профессиональной сфере и способы составления терминологических глоссариев;
- требования к оформлению академической документации, к составлению и представлению презентационных материалов;
- правила и принципы аннотирования, реферирования и перевода профессионально-ориентированных текстов.

1.4. Место дисциплины в образовательной программе

Дисциплина относится к обязательной части Блоку Дисциплины.

1.5. Взаимосвязь с другими дисциплинами

Освоение дисциплины базируется на знаниях и умениях, полученных магистрантами на предыдущих этапах обучения на уровне бакалавриата в процессе изучения учебной дисциплины «Иностранный язык» и связана с дисциплиной «Коммуникативные технологии профессионального общения».

Планируемые результаты обучения по дисциплине

| Компетенция | | Индикатор достижения компетенции | |
|--------------------|-----------------|---|-------------------|
| код | название | код | содержание |
| | | | |

| | | | |
|------|--|----|---|
| УК-4 | Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического профессионального взаимодействия | 32 | Иностранный язык на уровне, достаточном для осуществления академического и профессионального взаимодействия, в том числе по средствам ИКТ; особенности перевода и составления академических текстов на иностранном языке; правила речевого этикета и поведения на международных мероприятиях |
| | | У2 | Осуществлять академическое и профессиональное взаимодействие, на иностранном языке; составлять, переводить и редактировать академические тексты (рефераты, аннотации, обзоры, статьи и т.д.) с иностранного языка или на иностранный язык; представлять результаты академической и профессиональной деятельности на международных мероприятиях, выбирая наиболее подходящий формат. |
| | | Н2 | Академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке; составления, перевода и редактирования академических текстов на иностранном языке; речевой коммуникации в академической и профессиональной сфере на иностранном языке. |

3. Объём дисциплины и виды работ

3.1. Очная форма обучения

3.2. Заочная форма обучения

| Показатели | Курс | Всего |
|---|---------|---------|
| | 1 | |
| Общая трудоёмкость, з.е./ч | 3 / 108 | 3 / 108 |
| Общая контактная работа, ч | 12,15 | 12,15 |
| Общая самостоятельная работа, ч | 95,85 | 95,85 |
| Контактная работа при проведении учебных занятий, в т.ч. (ч) | 12,00 | 12,00 |
| практические-всего | 12 | 12,00 |
| Самостоятельная работа при проведении учебных занятий, ч | 87,00 | 87,00 |
| Контактная работа при проведении промежуточной аттестации обучающихся, в т.ч. (ч) | 0,15 | 0,15 |
| зачет | 0,15 | 0,15 |
| Самостоятельная работа при промежуточной аттестации, в т.ч. (ч) | 8,85 | 8,85 |
| подготовка к зачету | 8,85 | 8,85 |

| | | |
|--------------------------------|-------|-------|
| Форма промежуточной аттестации | зачет | зачет |
|--------------------------------|-------|-------|

4. Содержание дисциплины

4.1. Содержание дисциплины в разрезе разделов и подразделов

Раздел 1. Иностранный язык для академических целей.

Подраздел 1.1. Высшее образование в России и за рубежом. Роль высшего образования для развития личности. Уровни высшего образования. Возможности дальнейшего продолжения образования. Особенности учебного процесса в разных странах.

Подраздел 1.2. Мой вуз. Студенческая жизнь в России и за рубежом.

История и традиции моего вуза. Известные ученые и выпускники моего вуза. Научная и культурная жизнь студентов. Конкурсы, гранты, стипендии для студентов в России и за рубежом. Студенческие международные контакты: научные, профессиональные, культурные.

Подраздел 1.3. Формы межкультурного академического общения (конференции, семинары).

Устная коммуникация академической направленности в диалогической и монологической форме. Лексико-грамматические средства иностранного языка в системе академического общения. Участие в научно-практической конференции. Изложение своей точки зрения по научной проблеме и оценивание точки зрения партнера. Тактика ответов на вопросы. Стандартные речевые формулы и клише, используемые в устной презентации. Представление результатов научной и профессиональной деятельности в устной форме на иностранном языке.

Раздел 2. Иностранный язык для профессиональных целей

Подраздел 2.1. Избранное направление профессиональной деятельности.

Изучаемые дисциплины, их проблематика. Основные сферы деятельности в данной профессиональной области. Квалификационные требования к специалистам данной профессиональной области в России и за рубежом. Личностное развитие и перспективы карьерного роста.

Подраздел 2.2. История, современное состояние и перспективы изучаемой науки.

Выдающиеся личности данной науки. Основные научные школы и открытия. Предпосылки и последствия научных открытий и изобретений. Социальная ответственность ученого за результаты своего труда.

Подраздел 2.3. Формы межкультурного профессионального общения (деловая беседа, деловое совещание, переговоры, телефонные переговоры, деловая переписка).

Устная коммуникация профессиональной направленности в диалогической и монологической форме. Лексико-грамматические средства профессионального общения. Этикетные формы профессионального общения в условиях межкультурной коммуникации.

Подраздел 2.4. Ролевая игра «Корпоративные переговоры по телефону».

Моделирование ситуации ролевой игры.

1) Подготовительный этап: а) информирование участников о предстоящей игре; б) отработка элементов языкового материала в предречевых упражнениях; в) отработка языкового материала в речевых упражнениях;

2) Проведение ролевой игры.

3) Заключительный этап: а) оценка речевой деятельности участников; б) анализ типичных речевых и языковых ошибок; в) обсуждение коммуникативного поведения участников игры.

Коррекция ошибок в ходе ролевой игры. Обсуждение ролевой игры. Моделирование ситуации, максимально приближенной к реалиям, в которых обучающиеся могут оказаться в силу своей будущей профессиональной деятельности.

Раздел 3. Аннотирование и реферирование иноязычной литературы

Работа с текстами по соответствующей научной направленности, адекватность перевода, соответствие лексико-грамматическим нормам языка, включая употребление терминов. Устное обобщение и анализ основных положений на иностранном языке прочитанного текста по специальности. Резюме прочитанного текста, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания. Технология аннотирования и реферирования научной литературы.

Подраздел 3.1. Виды краткого изложения текста.

Понятие о «первичных» и «вторичных» документах. Первичные документы: монографии, сборники статей, материалы научных конференций, конгрессов, симпозиумов и т.п., учебники и пособия, руководства, журналы, газеты и другие издания. Вторичные документы: аннотация документальные источники информации, в которых сообщаются сведения о первичных документах и/или отражаются наиболее существенные их элементы. Функции реферата и аннотации.

Подраздел 3.2. Технология составления аннотации: справочная аннотация, рекомендательная аннотация.

Общие положения и структура. Алгоритм составления справочной/ рекомендательной аннотации. Характеристика технологических операций. Структура справочной / рекомендательной аннотации. Модель справочной/ рекомендательной аннотации.

Подраздел 3.3. Технология составления реферата: информативный реферат, обзорный реферат.

Общие положения алгоритма составления информативного/ обзорного реферата. Алгоритм составления информативного/ обзорного реферата. Характеристика технологических операций. Структура информативного/ обзорного реферата. Модель информативного/ обзорного реферата.

Подраздел 3.4. Составление аннотации/реферата научного текста.

Составление аннотации/реферата по материалу магистерской работы.

4.2. Распределение контактной и самостоятельной работы при подготовке

к занятиям по подразделам

4.2.1. Очная форма обучения

4.2.2. Заочная форма обучения

| Разделы, подразделы дисциплины | Контактная работа | | | СР |
|---|-------------------|----|----|----|
| | лекции | ЛЗ | ПЗ | |
| Раздел 1. Иностранный язык для академических целей. | | | | |
| Подраздел 1.1. Высшее образование в России и за рубежом. | | | 1 | 5 |
| Подраздел 1.2. Мой вуз. Студенческая жизнь в России и за рубежом. | | | 1 | 10 |
| Подраздел 1.3. Формы межкультурного академического общения (конференции, семинары). | | | 1 | 10 |
| Раздел 2. Иностранный язык для профессиональных целей | | | | |
| Подраздел 2.1. Избранное направление профессиональной деятельности. | | | 1 | 6 |
| Подраздел 2.2. История, современное состояние и перспективы изучаемой науки. | | | 1 | 6 |

| | | | | |
|--|--|--|-----------|-----------|
| Подраздел 2.3. Формы межкультурного профессионального общения (деловая беседа, деловое совещание, переговоры, телефонные переговоры, деловая переписка). | | | 1 | 10 |
| Подраздел 2.4. Ролевая игра «Корпоративные переговоры по телефону». | | | 2 | 15 |
| Раздел 3. Аннотирование и реферирование иноязычной литературы | | | | |
| Подраздел 3.1. Виды краткого изложения текста. | | | 1 | 5 |
| Подраздел 3.2. Технология составления аннотации: справочная аннотация, рекомендательная аннотация. | | | 1 | 5 |
| Подраздел 3.3. Технология составления реферата: информативный реферат, обзорный реферат. | | | 1 | 5 |
| Подраздел 3.4. Составление аннотации/реферата научного текста. | | | 1 | 10 |
| Всего | | | 12 | 87 |

4.3. Перечень тем и учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся

Организация самостоятельной работы по дисциплине осуществляется в соответствии с методическими указаниями: Иностранный язык в профессиональной деятельности: Методические указания по освоению дисциплины для обучающихся по направлению подготовки магистров 19.04.05 Высокотехнологичные производства пищевых продуктов функционального и специализированного назначения профиль «Менеджмент качества и безопасности пищевых продуктов функционального и специализированного назначения». [Электронный ресурс] / [сост.: Е. Л. Макарова]; Воронежский государственный аграрный университет; – Воронеж: ФГБОУ ВО Воронежский ГАУ, 2021 – 37с.

5. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации и текущего контроля

5.1. Этапы формирования компетенций

| Подраздел дисциплины | Компетенция | Индикатор достижения компетенции |
|--|-------------|----------------------------------|
| Подраздел 1.1. Высшее образование в России и за рубежом. | УК-4 | 31, Н1 |
| Подраздел 1.2. Мой вуз. Студенческая жизнь в России и за рубежом. | УК-4 | 31, Н1 |
| Подраздел 1.3. Формы межкультурного академического общения (конференции, семинары). | УК-4 | 31, У1 |
| Подраздел 2.1. Избранное направление профессиональной деятельности. | УК-4 | 31, Н1 |
| Подраздел 2.2. История, современное состояние и перспективы изучаемой науки. | УК-4 | 31, Н1 |
| Подраздел 2.3. Формы межкультурного профессионального общения (деловая беседа, деловое совещание, переговоры, телефонные переговоры, деловая переписка). | УК-4 | 31, У1 |

| | | |
|--|-------------|-------------------|
| Подраздел 2.4. Ролевая игра «Корпоративные переговоры по телефону». | <i>УК-4</i> | <i>31, У1, Н1</i> |
| Подраздел 3.1. Виды краткого изложения текста. | <i>УК-4</i> | <i>31, У1</i> |
| Подраздел 3.2. Технология составления аннотации: справочная аннотация, рекомендательная аннотация. | <i>УК-4</i> | <i>31, У1</i> |
| Подраздел 3.3. Технология составления реферата: информативный реферат, обзорный реферат. | <i>УК-4</i> | <i>31, У1</i> |
| Подраздел 3.4. Составление аннотации/реферата научного текста. | <i>УК-4</i> | <i>31, У1, Н1</i> |

5.2. Шкалы и критерии оценивания достижения компетенций

5.2.1. Шкалы оценивания достижения компетенций

| Вид оценки | Оценки | | | |
|--|---------------------|-------------------|--------|---------|
| Академическая оценка по 4-х балльной шкале | неудовлетворительно | удовлетворительно | хорошо | отлично |

| Вид оценки | Оценки | |
|--|------------|---------|
| Академическая оценка по 2-х балльной шкале | не зачетно | зачтено |

5.2.2. Критерии оценивания достижения компетенций

Критерии оценки на зачете

| Оценка, уровень достижения компетенций | Описание критериев |
|--|--|
| Зачтено, высокий | Студент выполнил все задания, предусмотренные рабочей программой, отчитался об их выполнении, демонстрируя отличное знание освоенного материала и умение самостоятельно решать сложные задачи дисциплины |
| Зачтено, продвинутый | Студент выполнил все задания, предусмотренные рабочей программой, отчитался об их выполнении, демонстрируя хорошее знание освоенного материала и умение самостоятельно решать стандартные задачи дисциплины |
| Зачтено, пороговый | Студент выполнил все задания, предусмотренные рабочей программой, отчитался об их выполнении, демонстрируя знание основ освоенного материала и умение решать стандартные задачи дисциплины с помощью преподавателя |
| Не зачтено, компетенция не освоена | Студент выполнил не все задания, предусмотренные рабочей программой, или не отчитался об их выполнении, не подтверждает знание освоенного материала и не умеет решать стандартные задачи дисциплины даже с помощью преподавателя |

| | |
|---|--|
| Неудовлетворительно, компетенция не освоена | Структура и содержание курсового проекта (работы) не соответствуют предъявляемым требованиям; в расчетах допущены грубые логические или алгоритмические ошибки, повлиявшие на результаты расчетов и достоверность сделанных выводов и предложений; студент не знает основ материала по теме исследования, допускает при ответе на вопросы грубые ошибки и неточности |
|---|--|

Критерии оценки тестов

| Оценка, уровень достижения компетенций | Описание критериев |
|---|--|
| Отлично, высокий | Содержание правильных ответов в тесте не менее 90% |
| Хорошо, продвинутый | Содержание правильных ответов в тесте не менее 75% |
| Удовлетворительно, пороговый | Содержание правильных ответов в тесте не менее 50% |
| Неудовлетворительно, компетенция не освоена | Содержание правильных ответов в тесте менее 50% |

Критерии оценки устного опроса

| Оценка, уровень достижения компетенций | Описание критериев |
|--|---|
| Зачтено, высокий | Студент демонстрирует уверенное знание материала, четко выражает свою точку зрения по рассматриваемому вопросу, приводя соответствующие примеры |
| Зачтено, продвинутый | Студент демонстрирует уверенное знание материала, но допускает отдельные погрешности в ответе |
| Зачтено, пороговый | Студент демонстрирует существенные пробелы в знаниях материала, допускает ошибки в ответах |
| Не зачтено, компетенция не освоена | Студент демонстрирует незнание материала, допускает грубые ошибки в ответах |

Критерии оценки решения задач

| Оценка, уровень достижения компетенций | Описание критериев |
|--|---|
| Зачтено, высокий | Студент уверенно знает методику и алгоритм решения задачи, не допускает ошибок при ее выполнении. |
| Зачтено, продвинутый | Студент в целом знает методику и алгоритм решения задачи, не допускает грубых ошибок при ее выполнении. |

| | |
|------------------------------------|--|
| Зачтено, пороговый | Студент в целом знает методику и алгоритм решения задачи, допускает ошибок при ее выполнении, но способен исправить их при помощи преподавателя. |
| Не зачтено, компетенция не освоена | Студент не знает методику и алгоритм решения задачи, допускает грубые ошибки при ее выполнении, не способен исправить их при помощи преподавателя. |

Критерии оценки рефератов

| Оценка, уровень достижения компетенций | Описание критериев |
|--|--|
| Зачтено, высокий | Структура, содержание и оформление реферата полностью соответствуют предъявляемым требованиям, обоснована актуальность темы, даны четкие формулировки, использованы актуальные источники информации, отсутствуют орфографические, синтаксические и стилистические ошибки |
| Зачтено, продвинутый | Структура, содержание и оформление реферата полностью соответствуют предъявляемым требованиям, обоснована актуальность темы, даны четкие формулировки, использованы актуальные источники информации, имеются отдельные орфографические, синтаксические и стилистические ошибки |
| Зачтено, пороговый | Структура, содержание и оформление реферата в целом соответствуют предъявляемым требованиям, обоснована актуальность темы, даны четкие формулировки, использованы как актуальные, так и устаревшие источники информации, имеются отдельные орфографические, синтаксические и стилистические ошибки |
| Не зачтено, компетенция не освоена | Структура, содержание и оформление реферата не соответствуют предъявляемым требованиям, актуальность темы не обоснована, отсутствуют четкие формулировки, использованы преимущественно устаревшие источники информации, имеются в большом количестве орфографические, синтаксические и стилистические ошибки |

Критерии оценки участия в ролевой игре

| Оценка, уровень достижения компетенций | Описание критериев |
|--|--|
| Зачтено, высокий | Студент в полном объеме выполняет правила игры – демонстрирует основные ролевые характеристики, должностное положение по роли, общепринятую трактовку ролевых прототипов, этические и служебные правила поведения, действуя в рамках определенной профессиональной задачи. Вырабатывает решения и обосновывает их выбор. Демонстрирует понимание общей цели коллектива и взаимодействия ролей. |
| Зачтено, продвинутый | Студент в целом выполняет правила игры – демонстрирует основные ролевые характеристики, должностное положение по роли, общепринятую трактовку ролевых прототипов, этические и служебные правила поведения, действуя в рамках определенной профессиональной задачи. Участвует в выработке решений и их обоснованном выборе. Демонстрирует понимание общей цели коллектива и взаимодействия ролей. |

| | |
|------------------------------------|---|
| Зачтено, пороговый | Студент в целом выполняет правила игры, действуя в рамках определенной профессиональной задачи. Участвует в многоальтернативной выработке решений. В целом понимает наличие общей цели коллектива и необходимость взаимодействия ролей. |
| Не зачтено, компетенция не освоена | Студент не справляется с правилами игры в рамках определенной профессиональной задачи. Не принимает участие в выработке и обосновании решений. Отсутствует понимание общей цели и порядка взаимодействия ролей. |

5.3. Материалы для оценки достижения компетенций

5.3.1. Оценочные материалы промежуточной аттестации

5.3.1.1. Вопросы к экзамену

Не предусмотрены

5.3.1.2. Задачи к экзамену

Не предусмотрены

5.3.1.3. Вопросы к зачету с оценкой

Не предусмотрены

5.3.1.4. Вопросы к зачету

| № | Содержание | Компетенция | ИДК |
|----|--|-------------|--------|
| 1 | <i>Монолог-описание своего вуза.</i> | УК-4 | 31, Н1 |
| 2 | <i>Монолог-сообщение о своей студенческой жизни.</i> | УК-4 | 31, Н1 |
| 3 | <i>Диалог- расспрос о зарубежном вузе.</i> | УК-4 | 31, Н1 |
| 4 | <i>Диалог- расспрос о возможности продолжения образования за рубежом.</i> | УК-4 | 31, Н1 |
| 5 | <i>Диалог- расспрос о возможности участия в программах академической мобильности.</i> | УК-4 | 31, Н1 |
| 6 | <i>Диалог- обмен мнениями о специфике систем высшего образования в разных странах.</i> | УК-4 | 31, Н1 |
| 7 | <i>Монолог-сообщение о выдающихся деятелях науки.</i> | УК-4 | 31, Н1 |
| 8 | <i>Монолог-сообщение о перспективах развития отрасли.</i> | УК-4 | 31, Н1 |
| 9 | <i>Монолог-рассуждение по поводу перспектив карьерного роста.</i> | УК-4 | 31, Н1 |
| 10 | <i>Монолог-рассуждение по поводу возможностей личного развития.</i> | УК-4 | 31, Н1 |
| 11 | <i>Диалог-интервью: собеседование при приеме на работу.</i> | УК-4 | 31, Н1 |
| 12 | Монолог- сообщение о социальной ответственности ученого за результаты своего труда. | УК-4 | 31, Н1 |
| 13 | Монолог- сообщение о сфере своих исследовательских интересов. | УК-4 | 31, Н1 |
| 14 | Монолог-рассуждение о своих профессиональных планах на будущее. | УК-4 | 31, Н1 |
| 15 | Монолог-сообщение о выдающихся деятелях профессиональной сферы. | УК-4 | 31, Н1 |
| 16 | Монолог-описание своей образовательной программы. | УК-4 | 31, Н1 |
| 17 | Монолог- сообщение об избранном направлении профессиональной деятельности. | УК-4 | 31, Н1 |

| | | | |
|----|---|------|--------|
| 18 | Диалог- расспрос о студенческой жизни в стране изучаемого языка. | УК-4 | 31, Н1 |
| 19 | Диалог- обмен мнениями о последних научных открытиях в области магистерского исследования. | УК-4 | 31, Н1 |
| 20 | Составьте собственное резюме. | УК-4 | 31, У1 |
| 21 | Как правильно составить мотивационное письмо? | УК-4 | 31, У1 |
| 22 | Устная деловая коммуникация в стране изучаемого языка. | УК-4 | 31, У1 |
| 23 | Письменная деловая коммуникация в стране изучаемого языка. | УК-4 | 31, У1 |
| 23 | Назовите составляющие любого делового письма. | УК-4 | 31, У1 |
| 25 | Как успешно провести переговоры? Какие качества необходимы человеку для успешного проведения переговоров? | УК-4 | 31, У1 |
| 26 | Какие основные разделы содержит информационное письмо конференции? | УК-4 | 31, У1 |
| 27 | Опишите свой опыт участия в конференции. Этапы подготовки. | УК-4 | 31, У1 |
| 28 | Правила и принципы перевода текстов профессионально-ориентированных текстов. | УК-4 | 31, У1 |
| 29 | Правила и принципы реферирования профессионально-ориентированных текстов. | УК-4 | 31, У1 |
| 30 | Правила и принципы аннотирования профессионально-ориентированных текстов. | УК-4 | 31, У1 |

5.3.1.5. Перечень тем курсовых проектов (работ)

Не предусмотрен

5.3.1.6. Вопросы к защите курсового проекта (работы)

Не предусмотрены

5.3.2. Оценочные материалы текущего контроля

5.3.2.1. Вопросы тестов

| № | Содержание | Компетенция | ИДК |
|------------------------|---|-------------|--------|
| <i>Английский язык</i> | | | |
| 1 | <i>The adviser is very important for each _____ and candidate for Master's degree.</i> | УК-4 | 31, У1 |
| 2 | Candidates for Master's degree take the course of studies after _____ years of university studies and graduation. In two years they will get the Master's degree. | УК-4 | 31, У1 |
| 3 | In _____ students get the degree of master and then take postgraduate studies. | УК-4 | 31, У1 |
| 4 | Next year I am going to enter magistracy and _____ the candidate for degree of master | УК-4 | 31, У1 |
| 5 | Studies at magistracy are the stage _____ taking postgraduate course. | УК-4 | 31, У1 |
| 6 | To become a _____ the graduate enters magistracy. After studies at magistracy the candidate can get the Master's degree and then the magister. | УК-4 | 31, У1 |
| 7 | After studies at _____ the candidate can get the Master's degree and then the magister. | УК-4 | 31, У1 |

| | | | |
|----|--|------|--------|
| 8 | There is a great variety of Master's _____ in science. Among them are the master's degrees in Technical Sciences and Agriculture. | УК-4 | 31, У1 |
| 9 | All the students, candidates for master's degree, postgraduates, and teachers write _____ papers. Research papers define the rate of scientists. | УК-4 | 31, У1 |
| 10 | The magistracy offers a wide range both of _____ and full time programs. | УК-4 | 31, У1 |
| 11 | _____ analysis is a formal set of ideas that is intended to explain why smth. happens or exists. | УК-4 | 31, У1 |
| 12 | _____ the process of using information or finding the answer to the problem. | УК-4 | 31, У1 |
| 13 | _____ a method of discovering general rules and principles from particular facts and examples. | УК-4 | 31, У1 |
| 14 | _____ an idea or explanation of smth. that is based on a few known facts but has not yet been proved to be true or correct. | УК-4 | 31, У1 |
| 15 | _____ the act of watch smth. carefully for a period of time, esp. to learn smth. | УК-4 | 31, У1 |
| 16 | _____ the detailed study or examination of smth in order to understand more about it. | УК-4 | 31, У1 |
| 17 | _____ the act of combining separate ideas, beliefs, styles; a mixture or combination of them. | УК-4 | 31, У1 |
| 18 | _____ a scientific test that is done in order to study what happens and to gain new knowledge. | УК-4 | 31, У1 |
| 19 | His research (привело к установлению) a new principle. | УК-4 | 31, У1 |
| 20 | The success of the space research program (явился результатом соединения) the latest achievements in science and technology. | УК-4 | 31, У1 |
| 21 | Using modern installations and techniques the scientists (удалось решить) a complicated engineering problem. | УК-4 | 31, У1 |
| 22 | Pure science (стремится постичь) the laws of the material world. | УК-4 | 31, У1 |
| 23 | Traditionally chemists (занимались измерениями) the properties of matter and (анализом) the reactions by which some chemical substances are transformed into others. | УК-4 | 31, У1 |
| 24 | A quantum chemist (интересует построение) adequate mathematical models of atomic and molecular structures. | УК-4 | 31, У1 |
| 25 | Prof. E. was the first to see the advantages of the new approach and (настаивал на использовании) it to interpret the results. | УК-4 | 31, У1 |
| 26 | This group of engineers (ответственна за модернизацию) the laboratory equipment. | УК-4 | 31, У1 |
| 27 | Recruitment of students to the university follows certain procedures which no one (разрешено) ignore. | УК-4 | 31, У1 |
| 28 | Students (не должны) argue with the examination board, although this is not a regular rule, but rather wise advice. | УК-4 | 31, У1 |
| 29 | Being (магистрантом) means carrying out a lot of scientific research. Postgraduates spend much time with studies. | УК-4 | 31, У1 |
| 30 | (Проведение исследовательской работы) is very important both in theoretical and practical research. | УК-4 | 31, У1 |
| 31 | The term « _____ » is applied only to natural science. | УК-4 | 31, У1 |

| | | | |
|----------------------|--|------|--------|
| 32 | The word «_____» is derived from the negation «no», meaning the path leading from ignorance to understanding the world. | YK-4 | 31, YI |
| 33 | Natural and physical _____ deal with testable explanations and predictions | YK-4 | 31, YI |
| 34 | Aristotle _____ the body of a human being and gained a reliable knowledge in this sphere. | YK-4 | 31, YI |
| 35 | There was a time when «_____» and «philosophy» meant the same. | YK-4 | 31, YI |
| 36 | The word «_____» and the word combination «natural and physical science» are looked upon as synonymous. | YK-4 | 31, YI |
| 37 | Pure mathematics is included into the notion «natural and physical _____». | YK-4 | 31, YI |
| 38 | Library _____ naturally belongs to humanities. | YK-4 | 31, YI |
| 39 | It is sometimes said that there is no such thing as the so-called "_____"; there are only the methods used in science. | YK-4 | 31, YI |
| 40 | Why did you decide to take a post-graduate course? | YK-4 | 31, YI |
| 41 | What is your field? | YK-4 | 31, YI |
| 42 | What are you specializing in? | YK-4 | 31, YI |
| 43 | What is the title/ the headline of your thesis/ dissertation? | YK-4 | 31, YI |
| 44 | What is the theme/ the subject of your thesis? | YK-4 | 31, YI |
| 45 | Have you chosen the subject for your thesis? | YK-4 | 31, YI |
| 46 | Is your current research connected with your graduation paper? | YK-4 | 31, YI |
| 47 | Have you already begun working at your thesis? | YK-4 | 31, YI |
| 48 | Who is your scientific advisor/ supervisor? | YK-4 | 31, YI |
| 49 | What does your supervisor do? / Where does he work? | YK-4 | 31, YI |
| 50 | In what way does your supervisor help you (with your research)? | YK-4 | 31, YI |
| 51 | Do you prefer to work on your own or in a team? | YK-4 | 31, YI |
| 52 | Have you ever taken part in scientific conferences? | YK-4 | 31, YI |
| 53 | Is your research theoretical or practical? | YK-4 | 31, YI |
| 54 | What is the goal of your research? | YK-4 | 31, YI |
| 55 | Do you know any Russian or foreign researchers/ investigators working in your field? | YK-4 | 31, YI |
| 56 | What is the title of your thesis? Is it a working title? | YK-4 | 31, YI |
| 57 | Does your study go in the framework of some research programme? | YK-4 | 31, YI |
| 58 | Does the currently modest extent of the problem of the thesis constitute ample evidence for the need of research? Why? | YK-4 | 31, YI |
| 59 | Will theoretical investigation influence practical experience in the sphere of your specialisation? | YK-4 | 31, YI |
| 60 | Why did you decide to take a magistracycourse? | YK-4 | 31, YI |
| <i>Немецкий язык</i> | | | |
| 61 | <i>Universitäten und Fachhochschulen bezeichnet man zusammenfassend als _____ .</i> | YK-4 | 31, YI |
| 62 | Einen Studienabschluss kann man sowohl an einer Universität als auch an einer Fachhochschule _____ . | YK-4 | 31, YI |
| 63 | Wenn man ein Studium erfolgreich abgeschlossen hat, hat man einen _____ Grad erworben, z.B. den Bachelor- oder den Mastergrad. | YK-4 | 31, YI |
| 64 | Heute ist der Bachelor der _____ Studienabschluss im Erststudium. | YK-4 | 31, YI |

| | | | |
|----|--|------|--------|
| 65 | Nach dem Abschluss eines Bachelorstudiums kann man sich für einen Masterstudiengang _____. | YK-4 | 31, Y1 |
| 66 | Das Studium an einer Fachhochschule _____ als besonders praxisorientiert. | YK-4 | 31, Y1 |
| 67 | In einem Aufbaustudium kann man das Wissen, das man im ersten Studium erworben hat, _____. | YK-4 | 31, Y1 |
| 68 | Dank moderner Medien kann man heute einen _____ auch per Fernstudium erwerben. | YK-4 | 31, Y1 |
| 69 | Obwohl man bei einem Fernstudium überwiegend zu Hause lernt, muss man auch an _____ Präsenzphasen in der Hochschule teilnehmen. | YK-4 | 31, Y1 |
| 70 | Bei Hochschulrankings werden die Hochschulen nach verschiedenen _____ bewertet. | YK-4 | 31, Y1 |
| 71 | Hochschulen, die sich erfolgreich um den Titel «Elite-Universität» beworben haben, erhalten eine besondere finanzielle _____ vom Staat. | YK-4 | 31, Y1 |
| 72 | An einer _____ kann man ohne Abitur studieren, wenn man zum Beispiel die Meisterprüfung in einem Handwerksberuf bestanden hat. | YK-4 | 31, Y1 |
| 73 | In der Regel halten Professo_____ und Professoren jedes Semester _____ eine oder mehrere Vorles_____. | YK-4 | 31, Y1 |
| 74 | Viele Studier_____ wollen die Vorlesung hören, weil besti_____ Wissenschaftlerinnen und Wissens_____ für ihre interes_____ Vorlesungen bekannt sind. | YK-4 | 31, Y1 |
| 75 | Manche Doze_____ (8) fördern Diskussionen in ihren Vorlesungen, andere konzen_____ (9) sich darauf, den Studierenden die Inhalte vorzutru_____ (10). | YK-4 | 31, Y1 |
| 76 | An den Hochschulen in Deutschland sind die _____ durch sogenannte Scheine nachzuweisen. | YK-4 | 31, Y1 |
| 77 | In Semi_____ sind die Studier_____ deutlich aktiver als in Vorles_____, z.B. wenn sie über ein Thema disku_____ oder ein Referat hal_____. | YK-4 | 31, Y1 |
| 78 | Es wird viel Wert darauf gel_____, dass die Studierenden regel_____ an den Seminaren teilne_____. | YK-4 | 31, Y1 |
| 79 | Im Rahmen des Seminars untern_____ Studierende vieler Studieng_____ Exkursionen, um sich vor Ort etwas anzusehen oder wissens_____ zu arbeiten. | YK-4 | 31, Y1 |
| 80 | In vielen Seminaren wird erwa_____, dass jeder Studierende ein Referat hält. | YK-4 | 31, Y1 |
| 81 | Ein Referat sollte gut verstä_____ und klar strukt_____ sein, damit die anderen Studierenden dem Vortrag fol_____ können. | YK-4 | 31, Y1 |
| 82 | Einige Doze_____ verlangen, dass in jeder Seminarsi_____ ein Student ein Stundenpr_____ anfertigt und seinen Kommil_____ diese Zusammenfa_____ zur Verfügung stellt. | YK-4 | 31, Y1 |
| 83 | Wenn man ein Stundenprotokoll anfer_____, lernt man, Inhalte kurz und präz_____ zusammenzufassen. | YK-4 | 31, Y1 |
| 84 | Eine große _____ bei der _____ des Lern- und Prüfungstoffes sind _____. | YK-4 | 31, Y1 |

| | | | |
|-----|--|------|--------|
| 85 | Die Tutoren, die diese _____ durchführen, sind häufig _____ in höheren _____. | YK-4 | 31, Y1 |
| 86 | Auch auf _____ haben die Studierenden die Möglichkeit, sich online über die _____ auszutauschen. Wissenschaftliche _____ werden den Studierenden im _____ eines Propädeutikums vermittelt. | YK-4 | 31, Y1 |
| 87 | Der Lerne_____ der Studierenden wird durch eine mündl_____ Prüfung oder eine Klau_____ überprüft. | YK-4 | 31, Y1 |
| 88 | Viele Studie_____ sind bei mündlichen Prüfu_____ sehr nervös und zie_____ es deshalb vor, eine Klausur zu schre_____. | YK-4 | 31, Y1 |
| 89 | Es ist sinnvoll, sich gemei_____ mit seinen Kommil_____ auf eine Prüfung vorzub_____. | YK-4 | 31, Y1 |
| 90 | Der Magstrand hat sich nach dem Exa_____ exmatrikulieren lassen. | YK-4 | 31, Y1 |
| 91 | <i>Die Studie ist umstritten, da _____ den Ergebnissen möglicherweise die falschen Schlüsse gezogen werden können.</i> | YK-4 | 31, Y1 |
| 92 | Was passt nicht: <i>durchführen</i> : eine Umfrage / eine Analyse / eine Studie / einen Beweis | YK-4 | 31, Y1 |
| 93 | Was passt nicht: <i>vorlegen</i> : Beweise / eine Studie / ein Experiment / Daten | YK-4 | 31, Y1 |
| 94 | Was passt nicht: <i>erforschen</i> : eine Dokumentation / eine Krankheit / das Verhalten der Wolfe / die Arktis | YK-4 | 31, Y1 |
| 95 | Was passt nicht: <i>interdisziplinär</i> : Forschung / eine Studie / eine Stichprobe / ein Experiment | YK-4 | 31, Y1 |
| 96 | Was passt nicht: <i>aufstellen</i> : eine Hypothese / eine These / eine Theorie / eine Forschung | YK-4 | 31, Y1 |
| 97 | Was passt nicht: <i>umstritten</i> : eine These / eine Ausstattung / ein Experiment / eine Studie | YK-4 | 31, Y1 |
| 98 | Was passt nicht: <i>sammeln</i> : Schlussfolgerungen / Daten / Informationen / Beweise | YK-4 | 31, Y1 |
| 99 | Was passt nicht: <i>vertreten</i> : eine Meinung / eine Analyse / eine Theorie / eine These | YK-4 | 31, Y1 |
| 100 | Was passt nicht: Daten: <i>sammeln</i> / unternehmen / auswerten / erheben | YK-4 | 31, Y1 |
| 101 | Erklären Sie bitte folgende Begriffe auf Deutsch: Die Zulassung zur Promotion heisst _____. | YK-4 | 31, Y1 |
| 102 | Erklären Sie bitte folgende Begriffe auf Deutsch: Die Promotion ist _____. | YK-4 | 31, Y1 |
| 103 | Erklären Sie bitte folgende Begriffe auf Deutsch: Der Doktorvater heisst _____. | YK-4 | 31, Y1 |
| 104 | Erklären Sie bitte folgende Begriffe auf Deutsch: «Graduate Schools ist _____. | YK-4 | 31, Y1 |
| 105 | Erklären Sie bitte folgende Begriffe auf Deutsch: Die schriftliche Doktorarbeit (Dissertation) ist _____. | YK-4 | 31, Y1 |
| 106 | Eine wissenschaftliche Arbeit, die man verfasst, um Professor zu werden, heisst _____. | YK-4 | 31, Y1 |
| 107 | Der Numerus clausus ist eine Form der _____. | YK-4 | 31, Y1 |
| 108 | Die Einschreibung an einer Hochschule nennt man auch _____. | YK-4 | 31, Y1 |

| | | | |
|-----|---|------|--------|
| 109 | Zur Promotion gehört das Verfassen einer _____. | УК-4 | 31, У1 |
| 110 | Das Staatsexamen ist eine _____. | УК-4 | 31, У1 |
| 111 | die Studienbewerberin - zum Studium- zugelassen werden | УК-4 | 31, У1 |
| 112 | du - bei Studienwahl - beraten- lassen? | УК-4 | 31, У1 |
| 113 | wer - deine Magisterarbeit - betreuen? | УК-4 | 31, У1 |
| 114 | wann - Sie - an der Hochschule - einschreiben? | УК-4 | 31, У1 |
| 115 | zu welchem Thema - er- seine Dissertation - verfassen? | УК-4 | 31, У1 |
| 116 | Sie - schon -Studienfach - entscheiden? | УК-4 | 31, У1 |
| 117 | warum - so viele junge Leute -das Studium - abbrechen? | УК-4 | 31, У1 |
| 118 | die junge Frau-das Agrarstudium-innerhalb der Regelstudienzeit- abschliessen | УК-4 | 31, У1 |
| 119 | er - letztes Semester - sein Studium - aufnehmen | УК-4 | 31, У1 |
| 120 | der Student - nach dem Examen - exmatrikulieren lassen. | УК-4 | 31, У1 |
| 121 | Nachdem umfangreiche Informationen gesammelt wurden, müssen die _____ ausgewertet werden. | УК-4 | 31, У1 |
| 122 | Professoren sollen nicht nur _____, sondern auch lehren. | УК-4 | 31, У1 |
| 123 | Er interessiert sich sowohl für Geisteswissenschaft als auch für _____. | УК-4 | 31, У1 |
| 124 | Bei vielen Forschungsprojekten arbeiten renommierte Professoren mit _____ zusammen, denn auch junge Forscher können wertvolle Beiträge zur wissenschaftlichen Arbeit leisten. | УК-4 | 31, У1 |
| 125 | Komplexe Analysen findet man nicht in populärwissenschaftlichen Publikationen für Laien, sondern nur in der _____. | УК-4 | 31, У1 |

5.3.2.2. Вопросы для устного опроса

| № | Содержание | Компетенция | ИДК |
|---|--|-------------|--------|
| 1 | <i>Представьте, что ваш друг решил написать резюме, потому что он ищет новую работу. Дайте ему/ей совет как правильно его написать.</i> | УК-4 | 31, Н1 |
| 2 | <i>Ваш друг собирается выступить на международной конференции. Дайте совет для успешного доклада.</i> | УК-4 | 31, Н1 |
| 3 | <i>Ваш друг собирается выступить на международной конференции. Дайте совет для успешного доклада.</i> | УК-4 | 31, Н1 |
| 4 | <i>Представьте, что Вы отвечаете за организацию научного мероприятия, посвященного теме «Актуальные проблемы развития АПК в России и за рубежом». Какой Вы выберете формат, тематику, пленарных спикеров, секции. Аргументируйте свой ответ.</i> | УК-4 | 31, Н1 |
| 4 | <i>Важно ли сопроводить выступление на конференции презентацией? Какую информацию необходимо визуализировать.</i> | УК-4 | 31, Н1 |
| 5 | <i>Важно ли для студентов, магистрантов принимать участие в конгрессах или конференциях. Почему?</i> | УК-4 | 31, Н1 |
| 6 | <i>Каковы основные отличия системы высшего образования в России и США/Германии?</i> | УК-4 | 31, Н1 |
| 7 | <i>Что означает карьера в области сельского хозяйства? Какой путь необходимо пройти до возможного избрания на должность министра сельского хозяйства?</i> | УК-4 | 31, Н1 |

| | | | |
|----|---|------|--------------|
| 8 | <i>Представьте, что вы министр сельского хозяйства России. Какие изменения Вы бы внесли в отрасль сельского хозяйства?</i> | УК-4 | 31, Н1 |
| 9 | <i>Составьте резюме и заявку на обучение в зарубежном университете, в соответствии с требованиями высшего учебного заведения.</i> | УК-4 | 31, У1 |
| 10 | Опишите свою магистерскую работу. Охарактеризуйте изучаемые предметы. | УК-4 | 31, У1 |
| 11 | Опишите приоритетные направления исследований вашего университета и факультета. | УК-4 | 31, У1 |
| 12 | Культурные различия в проведении переговоров. | УК-4 | 31 |
| 13 | Деловые культуры в международном бизнесе. | УК-4 | 31 |
| 14 | <i>Подготовка презентаций (выбор темы, структура, клише, участники).</i> | УК-4 | 31, Н1 |
| 15 | <i>Интервью при приеме на работу (в позиции менеджера и соискателя). Структура интервью, правила успешного проведения.</i> | УК-4 | 31, Н1 |
| 16 | Основные характеристики социокультурных особенностей страны изучаемого языка. | УК-4 | 31, Н1 |
| 17 | Визитная карточка страны изучаемого языка. | УК-4 | 31, Н1 |
| 18 | <i>Особенности официально-делового стиля страны изучаемого языка.</i> | УК-4 | 31, Н1 |
| 19 | <i>Деловое общение и его основные принципы.</i> | УК-4 | 31, Н1 |
| 20 | Диалогические жанры в деловом общении. | УК-4 | 31, Н1 |
| 21 | Монологические жанры делового общения. | УК-4 | 31, Н1 |
| 22 | Этика и психология делового общения. | УК-4 | 31, Н1 |
| 23 | Лингвистическое сопровождение проектной деятельности в деловом общении. | УК-4 | 31, Н1 |
| 24 | Межкультурный аспект устного делового общения. | УК-4 | 31, У1,Н1 |
| 25 | Особенности официально-деловой письменной речи. | УК-4 | 31, Н1 |
| 26 | Личная документация. | УК-4 | 31, Н1 |
| 27 | Организационно-распорядительная документация. | УК-4 | 31, Н1 |
| 28 | Информационно-справочная документация. | УК-4 | 31, Н1 |
| 29 | Основные виды письменных сообщений. Официальные письма. | УК-4 | 31, Н1 |
| 30 | Электронная деловая коммуникация. | УК-4 | 31, Н1 |
| 31 | Межкультурный аспект письменной деловой коммуникации. | УК-4 | 31, У1,Н1 |
| 32 | Эффективные коммуникативные стратегии. | УК-4 | 31, Н1 |
| 33 | Технология аннотирования и реферирования. | УК-4 | 31, У1 |
| 34 | Виды краткого изложения текста: реферат. | УК-4 | 31, У1 |
| 35 | Виды краткого изложения текста: аннотация. | УК-4 | 31, У1 |
| 36 | Технология составления справочной аннотации. Общие положения. | УК-4 | 31, У1 |
| 37 | Алгоритм составления справочной аннотации. | УК-4 | 31, У1 |
| 38 | Характеристика технологических операций при составлении справочной аннотации. | УК-4 | 31, У1 |
| 39 | Структура справочной аннотации. | УК-4 | 31, У1 |
| 40 | Модель справочной аннотации. | УК-4 | 31, У1 |

| | | | |
|----|---|------|--------|
| 41 | Технология составления рекомендательной аннотации. Общие положения. | УК-4 | 31, У1 |
| 42 | Алгоритм составления рекомендательной аннотации. | УК-4 | 31, У1 |
| 43 | Характеристика технологических операций при составлении рекомендательной аннотации. | УК-4 | 31, У1 |
| 44 | Технология составления информативного реферата. Общие положения. | УК-4 | 31, У1 |
| 45 | Алгоритм составления информативного реферата. | УК-4 | 31, У1 |
| 46 | Характеристика технологических операций при составлении информативного реферата. | УК-4 | 31, У1 |
| 47 | Структура информативного реферата. | УК-4 | 31, У1 |
| 48 | Характеристика технологических операций при составлении обзорного реферата. | УК-4 | 31, У1 |
| 49 | Технология составления обзорного реферата. | УК-4 | 31, У1 |
| 50 | Алгоритм составления обзорного реферата. | УК-4 | 31, У1 |

5.3.2.3. Задачи для проверки умений и навыков

| № | Содержание | Компетенция | ИДК |
|---|---|-------------|--------|
| 1 | <i>Вы хотите обратиться к собеседнику и начать деловой разговор. Есть несколько видов делового обращения, нужное вам вы выбираете сами, все зависит от того, насколько близко вы знакомы с человеком.</i> | УК-4 | У1, Н1 |
| 2 | <i>Любая беседа начинается с приветствия, деловая беседа - не исключение. Приветствуя собеседника, вы проявляете уважение к нему и настраиваете диалог на дружеский и вежливый лад.</i> | УК-4 | У1, Н1 |
| 3 | <i>Вы планируете продолжить обучение в магистратуре/зарубежного университета. Подготовьте необходимые документы: резюме, перевод диплома, список трудов, мотивационное письмо, описание программы, на которую Вы планируете подать документы (с сайта университета).</i> | УК-4 | У1, Н1 |
| 4 | Вы планируете устроиться ассистентом на кафедру сельскохозяйственных машин, тракторов и автомобилей ВГАУ. Подготовьтесь к собеседованию с заведующим кафедрой. Подготовьте все необходимые документы: резюме, сопроводительное письмо к нему, список трудов, автобиографию, мотивационное письмо. | УК-4 | У1, Н1 |
| 5 | <i>Выпускник ВГАУ собирается продолжить образование в магистратуре одного из университетов Великобритании/Германии. Дайте совет, что нужно сделать, чтобы поступить в Университет Великобритании/Германии.</i> | УК-4 | У1, Н1 |
| 6 | Приведите пример успешного сельскохозяйственного предприятия. Попробуйте проанализировать его структуру и штат. Какие отделы необходимы на каждом предприятии? Какие обязанности возложены на сотрудников каждого отдела? | УК-4 | У1, Н1 |
| 7 | Подготовить аннотацию статьи на иностранном языке. | УК-4 | У1, Н1 |
| 8 | Составить текст резюме научной статьи. | УК-4 | У1, Н1 |

| | | | |
|----|--|------|--------|
| 9 | Выполнить письменный перевод с иностранного языка на русский текста по научной специальности объемом 1800-2000 печатных знаков (время выполнения – 60 минут). | УК-4 | У1, Н1 |
| 10 | Прочитать текст на иностранном языке по специальности объёмом 1100-1200 печатных знаков (время выполнения – 10 минут) и передать информацию о его содержании на русском языке. | УК-4 | У1, Н1 |

5.3.2.4. Перечень тем рефератов, контрольных, расчетно-графических работ

| № п/п | Тема реферата, контрольных, расчётно-графических работ |
|-------|--|
| 1 | Права потребителей и ответственность продавца при реализации дефектной продукции. |
| 2 | Экспертиза товаров в области товарного менеджмента. |
| 3 | Правила проведения экспертизы товаров в экспертной организации. |
| 4 | Основы менеджмента безопасности пищевой продукции. |
| 5 | Управление поставщиками с целью повышения эффективности закупочной деятельности. |
| 6 | Принципы работы и специфика централизованной и децентрализованной системы заказов. |
| 7 | Организация службы закупок в розничном торговом предприятии. |
| 8 | Экспертиза как информационно-аналитическая деятельность. |
| 9 | Правовые основы обеспечения качества в РФ. |
| 10 | Государственный контроль за соблюдением обязательных требований к продукции, в том числе функционального и специализированного назначения. |

5.3.2.5. Вопросы для контрольной (расчетно-графической) работы

Не предусмотрены

5.4. Система оценивания достижения компетенций

5.4.1. Оценка достижения компетенций в ходе промежуточной аттестации

| | | | | | |
|---|--|--------------------|-------------------------|------------------|---------------------------------------|
| УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | | | | | |
| Индикаторы достижения компетенции УК-4 | | | Номера вопросов и задач | | |
| Код | Содержание | вопросы к экзамену | задачи к экзамену | вопросы к зачету | вопросы по курсовому проекту (работе) |
| 31 | Иностранный язык на уровне, достаточном для осуществления академи- | | | 1-30 | |

| | | | | | |
|----|---|--|--|-------|--|
| | ческого и профессионального взаимодействия; особенности перевода и составления академических текстов на иностранном языке; правила речевого этикета и поведения на международных мероприятиях | | | | |
| У1 | Осуществлять академическое и профессиональное взаимодействие, на иностранном языке; составлять, переводить и редактировать академические тексты (рефераты, аннотации, обзоры, статьи и т.д.) с иностранного языка или на иностранный язык; представлять результаты академической и профессиональной деятельности на международных мероприятиях, выбирая наиболее подходящий формат. | | | 22-30 | |
| Н1 | Академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке; составления, перевода и редактирования академических текстов на иностранном языке; речевой коммуникации в академической и профессиональной сфере на иностранном языке. | | | 1-19 | |

5.4.2. Оценка достижения компетенций в ходе текущего контроля

| УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | | | | |
|---|---|-------------------------|------------------------|--------------------------------------|
| Индикаторы достижения компетенции УК-4 | | Номера вопросов и задач | | |
| Код | Содержание | вопросы тестов | вопросы устного опроса | задачи для проверки умений и навыков |
| 31 | Иностранный язык на уровне, достаточном для осуществления академического и профессионального взаимодействия; особенности перевода и составления академических текстов на иностранном языке; правила речевого этикета и поведения на международных мероприятиях | 1-125 | 1-50 | |
| У1 | Осуществлять академическое и профессиональное взаимодействие, на иностранном языке; составлять, переводить и редактировать академические тексты (рефераты, аннотации, обзоры, статьи и т.д.) с иностранного языка или на иностранный язык; представлять резуль- | 1-125 | 9-11, 24,31-50 | 1-10 |

| | | | | |
|----|--|--|------------|------|
| | таты академической и профессиональной деятельности на международных мероприятиях, выбирая наиболее подходящий формат. | | | |
| Н1 | Академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке; составления, перевода и редактирования академических текстов на иностранном языке; речевой коммуникации в академической и профессиональной сфере на иностранном языке. | | 1-8, 14-32 | 1-10 |

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Рекомендуемая литература

| № | Библиографическое описание | Тип издания | Вид учебной литературы |
|---|---|-------------|------------------------|
| 1 | Evans V. Law: [in 3 books] / V. Evans, J. Dooley, D.J. Smith - Newbury: Express Publishing, 2011 - 39, 39, 39 p. | Учебное | Дополнительная |
| 2 | N O'Sullivan N. Agriculture: [in 3 books] / N. O'Sullivan, J.D. Libbin - Newbury: Express Publishing, 2011 - 39, 39, 39 p. | Учебное | Основная |
| 4 | Кузнецова Е.С. Аннотирование и реферирование иноязычной литературы: теория и практика: учебно-методическое пособие по английскому языку [Электронный ресурс] / Е.С. Кузнецова; Воронеж. гос. аграр. ун-т - Воронеж: Воронежский государственный аграрный университет, 2019 - 83 с. | Учебное | Основная |
| 5 | Макарова Е.Л., Белянский Р.Г. Zeit für Deutsch Erfolgreich ins Masterstudium: [учебное пособие]. Воронеж: ФГБОУ ВО Воронежский ГАУ, 2019.- 140с. | Учебное | Основная |
| 6 | Marktplatz: Deutsche Sprache in der Wirtschaft: Mit Texten und Übungen, für Selbststudium und Unterricht: Begleitbuch zur Hörfunkserie der Deutschen Welle / Deutsche Welle, Carl Duisberg Centren, Deutscher Industrie- und Handelstag Köln: Labonté, Büro für Verlagsmarketing 1998 | Учебное | Дополнительная |
| 7 | Анненкова Н.Н. Немецкий язык: деловые контакты: [учебное пособие] / Н.Н. Анненкова, Е.И. Киктева; Воронеж. гос. аграр. ун-т - Воронеж: Воронежский государственный аграрный университет, 2004 - 37 с. [ЦИТ 2478] [ПТ] | Учебное | Дополнительная |
| 8 | Аксенова Г.Я. Учебник немецкого языка для сельскохозяйственных вузов: учебник немецкого языка для студентов вузов сельскохозяйственных | Учебное | Дополнительная |

| | | | |
|----|---|---------------|--|
| | специальностей / Г.Я. Аксенова, Ф.В. Корольков, Е.Е. Михелевич - М.: Квадро, 2012 - 319 с. | | |
| 8 | Иностранный язык в профессиональной деятельности: Методические указания по освоению дисциплины для обучающихся по направлению подготовки магистров 19.04.05 Высокотехнологичные производства пищевых продуктов функционального и специализированного назначения профиль «Менеджмент качества и безопасности пищевых продуктов функционального и специализированного назначения». [Электронный ресурс] / [сост.: Е. Л. Макарова]; Воронежский государственный аграрный университет; – Воронеж: ФГБОУ ВО Воронежский ГАУ, 2021 – 37с. | Методическое | |
| 9 | Business informatics = Бизнес-информатика: рецензируемый междисциплинарный научный журнал /ФГАО "Национальный исследовательский университет "Высшая школа экономики" - Москва: Национальный исследовательский университет "Высшая школа экономики", 2007- [ЭИ] | Периодическое | |
| 10 | Review of Business and Economics Studies / Федеральное государственное образовательное бюджетное учреждение высшего образования Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации- Москва: Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации, 2013- [ЭИ] | Периодическое | |
| 11 | Вестник Воронежского государственного аграрного университета: теоритический и научно-практический журнал/ Воронеж. гос. аграр. ун-т - Воронеж: ВГАУ, 2019- | Периодическое | |

6.2. Ресурсы сети Интернет

6.2.1. Электронные библиотечные системы

| № | Название | Размещение |
|---|---|---|
| 1 | Лань | https://e.lanbook.com |
| 2 | ZNANIUM.COM | http://znanium.com/ |
| 3 | ЮРАЙТ | http://www.biblio-online.ru/ |
| 4 | IPRbooks | http://www.iprbookshop.ru/ |
| 5 | E-library | https://elibrary.ru/ |
| 6 | Электронный архив журналов зарубежных издательств | http://archive.neicon.ru/ |
| 7 | Электронная библиотека ВГАУ | http://library.vsau.ru/ |

6.2.2. Профессиональные базы данных и информационные системы

| № | Название | Размещение |
|---|---|---|
| 1 | Аграрная российская информационная система. | http://www.aris.ru/ |
| 2 | Информационная система по сельскохозяйственным наукам и технологиям | http://agris.fao.org/ |

6.2.3. Сайты и информационные порталы

| № | Название | Размещение |
|---|---|---|
| 1 | Agriculture and Farming : agricultural research, farm news, pest management policies, and more : Официальные информационные сервисы Правительства США по сельскому хозяйству. | http://www.usa.gov/Citizen/Topics/Environment-Agriculture/Agriculture.shtml |
| 2 | CAB Abstracts сельскохозяйственного бюро британского Содружества | http://www.cabdirect.org/ |
| 3 | Food Science and Technology Abstracts (FSTA) | http://www.fstadirect.com/ |

7. Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины

7.1. Помещения для ведения образовательного процесса и оборудование

7.1.1. Для контактной работы

| № уч. корп . | № ауд. | Статус аудитории | Перечень оборудования |
|--------------|--------------------|--|--|
| 1 | 326, 328, | Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации | Комплект учебной мебели, демонстрационное оборудование и учебно-наглядные пособия |
| 1 | 115, 116, 119, 120 | Помещение для групповых и индивидуальных консультаций; текущего контроля и промежуточной аттестации | Комплект учебной мебели, демонстрационное оборудование и учебно-наглядные пособия, компьютерная техника с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду, используемое программное обеспечение MS Windows, Office MS Windows, DrWeb ES, 7-Zip, MediaPlayer Classic, Яндекс Браузер/ Mozilla Firefox / Internet Explorer, ALT Linux, LibreOffice |
| 1 | 369, 117, 118 | Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования | Мебель для хранения и обслуживания учебного оборудования. Специализированное оборудование для ремонта компьютеров |

7.1.2. Для самостоятельной работы

| № уч. корп . | № ауд. | Название аудитории | Перечень оборудования |
|--------------|-----------|--------------------------------------|---|
| 1 | 232а, 370 | Помещение для самостоятельной работы | Комплект учебной мебели, демонстрационное оборудование и учебно-наглядные пособия, видеопроекторное оборудование для презентаций; средства звуковоспроизведения; экран; выход в локальную сеть и Интернет, используемое программное обеспечение MS Windows, Office MS Windows, DrWeb ES, 7-Zip, MediaPlayer |

| | | |
|--|--|--|
| | | Classic, Яндекс Браузер/ Mozilla Firefox / Internet Explorer, ALT Linux, LibreOffice |
|--|--|--|

7.2. Программное обеспечение

7.2.1. Программное обеспечение общего назначения

| № | Название | Размещение |
|---|--|--------------------------|
| 1 | Операционные системы MS Windows /Linux /Ред ОС | ПК в локальной сети ВГАУ |
| 2 | Пакеты офисных приложений MS Office / OpenOffice/LibreOffice | ПК в локальной сети ВГАУ |
| 3 | Программы для просмотра файлов Adobe Reader / DjVu Reader | ПК в локальной сети ВГАУ |
| 4 | Браузеры Яндекс Браузер / Mozilla Firefox / Microsoft Edge | ПК в локальной сети ВГАУ |
| 5 | Антивирусная программа DrWeb ES | ПК в локальной сети ВГАУ |
| 6 | Программа-архиватор 7-Zip | ПК в локальной сети ВГАУ |
| 7 | Мультимедиа проигрыватель MediaPlayer Classic | ПК в локальной сети ВГАУ |
| 8 | Платформа онлайн-обучения eLearning server | ПК в локальной сети ВГАУ |
| 9 | Система компьютерного тестирования AST Test | ПК в локальной сети ВГАУ |

7.2.2. Специализированное программное обеспечение

Не предусмотрено

8. Междисциплинарные связи

| Дисциплина, с которой необходимо согласование | Кафедра, на которой преподается дисциплина | ФИО заведующего кафедрой |
|--|--|--------------------------|
| Б1.О.04 «Коммуникативные технологии профессионального общения» | Русского и иностранных языков | Данькова Т.Н. |

